

- 1) Responda às seguintes perguntas:
- O que *lenização*?
  - O que é *rotacismo*?
  - O que é *redução de encontros*?
  - Qual é a diferença entre *apócope* e *síncope*?
  - Qual é a diferença entre *haplologia* e *metátese*?
  - Qual é a diferença entre *excrecência* e *epêntese*?
  - Qual é a diferença entre *aférese* e *prótese*?
  - O que a *fusão fonética*?
  - O que significa quando se diz que determinado segmento sofreu *alongamento compensatório*?
  - Qual é a diferença entre *desempacotamento* e *quebra vocálica*?
  - Como a *assimilação* é diferente da *dissimilação*?
  - Qual é a diferença entre *assimilação total* e *assimilação parcial*?
  - Qual é a diferença entre *assimilação a distância* e *assimilação imediata*?
  - O que é *palatalização*, e por que pode ser considerada um caso de *assimilação*?
  - O que é *desvozeamento final*, e de que forma esse fenômeno pode ser considerado um caso de *assimilação*?
  - O que é *harmonia consonantal* ou *vocálica*?
  - O que significa o termo *metafonia (umlaut)*?
  - Em que consiste a Lei de Grassmann? Qual tipo de mudança sonora é descrita por essa lei?
- 2) Identifique os seguintes processos de mudança fonológica sintagmática (algumas mudanças são exemplificadas mais do que uma vez).
- Basco, [maita-] + [-tasun] > [maitasun] (\*\*[maitatasun])
  - Inglês: [dʒentəh] + [-li] > [dʒentli] (\*\*[dʒentəhli])
  - Latim, [nutritri-] + [-triks] > ['nutriks] (\*\*[nutritriks]).
  - Latim, [krepa:re] > português, [kebrar].
  - Latim, [pa' rabola] > português, [pa' lavra];
  - Latim, [mir'akulu] > português, [milagri]
  - Latim tardio, \*['umru], ['omne] > espanhol, [ombro], [ombre].
  - Inglês britânico padrão: *film* [film] > inglês irlandês [filəm].
  - Pré-hindu: \*[satt] “sete” > hindu [sa:t].
  - Fr. ant., ['bɛs.tə], ['fɛs.tə], ['mɛstrə] > fr. mod., ['bɛ:t], ['fɛ:t], ['mɛ:tʁ].

- k) Pré-inglês antigo: \*[finf] > inglês antigo *fiſ* [fi:]  
 l) Latim, ['sapjat] > italiano, [sappia],  
 m) Latim, ['majju] > italiano, ['madʒdʒo].  
 n) Russo, [xl'ieb] > [xl'iep], [sad] > [sat].  
 o) Latim, [se'ku:ru] > português, [se'guru] > espanhol, [se'yuro] > francês antigo, [sə'yf].  
 p) PIE \*[porko-] > irlandês antigo, ['ork].  
 q) Espanhol europeu padrão: ['mis.mos] > espanhol latino-americano / andaluz: ['mi<sup>h</sup>.mo<sup>h</sup>] > ['mi<sup>h</sup>.mo<sup>h</sup>].

3) Identifique os tipos de mudança exemplificados abaixo. Onde pode haver possibilidade de confusão, os segmentos a serem explicados estão sublinhadas:

- a. Protonáhua /i e a o/ > pilpil: /i e a u/.  
 b. Espanhol guatemalteco: /r/: [r] > [ś].  
 c. Espanhol: /n/ > [ŋ] / \_\_\_ #.  
 d. Inglês antigo: /mu:si/ “ratos” > /my:si/.  
 e. Russo antigo: *krovĭ* [krov<sup>i</sup>] “sangue” versus *krovŭ* [krovω].  
 f. Latim: *somnus* /som.nu-/ “sono” > italiano: *sonno* /sonno/.  
 g. Norreno: \**drinka* [driŋka] “beber” > sueco: *drikka* [drikka].  
 h. PIE: \**kolnis* /kol.nis/ “morro”, “colina” > latim: *collis* /kol:is/.  
 i. PIE \**swep-no-* /swep.no/ “sono” > latim: *somnus* /som.nu-/.  
 j. PIE: \**penk<sup>w</sup>e* [peŋ.k<sup>w</sup>e] > latim: *quīnque* /k<sup>w</sup>i:n.k<sup>w</sup>e/.  
 k. Sânscrito: *bhabhūva* > *babhūva* “tornou (-se)”, “virou (-se)”.  
 l. Latim: *peregrīnus* “estrangeiro” > italiano: *pellegrino* “peregrino”.  
 m. Latim: *populus* > \*/po.blo/ > Espanhol: /pueblo/.  
 n. Inglês antigo: *mōna* /mo:na/ > inglês moderno: *moon* /mu:n\_/.  
 o. Latim: *apotheca* /a.po.te.ka/ > espanhol: *bodega* /\_bo.de.ga/.  
 p. Náhuatl: \**kasi* > /\_kši/ > /ikši/ “pé”.  
 q. Inglês: *athlete* /aθlijt/ --> inglês irlandês: /aθəlijt/ “atleta”.  
 r. PIE: \**a-mrt-os* > grego: *ambrotos* “imortal”.  
 s. Protogermânico: \**gans* /gans/ > inglês antigo: *gōs* /go:s/ “ganso”.  
 t. Inglês antigo: *brid* > inglês premoderno: *bʒɪd* “pássaro”.  
 u. Protogmco: *hauzjan* /hauzjan/ > alt. alem. ant., *hōren* /ho:ren/ “ouvir”.  
 v. Inglês: *pacifism* /pæ.sɪ.fɪ.zm/ > *pacifism* /pæ.sɪ.fɪ.zm/ “pacifismo”.  
 w. Kaqchikel: /a:l/ > /a:l/ “criança”.  
 x. Latim: *bonus* /bo.nu-/ > italiano: *buono* /bwo.no/.  
 y. Protodravídico: \**tapu* /ta.pu/ “perecer” > canarês: *tavu* /ta.yu/ “diminuir”.

(4) Identifique as mudanças fônicas exemplificadas nos grupos abaixo (exemplos de COUTINHO, Ismael de Lima (1938. 5ª. edição, reimpressão de 2004). *Gramática Histórica*. Rio de Janeiro: Editora Ao Livro Técnico).

- (a) *factum* ['fak.tu] > ['fej.to] *feito*  
*alterum* ['al.te.ru] > ['ow.tro] *outro*  
 (*capitalem* > \*[kap'tale] >) *cabdal* [kab'dal] > [kaw'dal] *caudal*  
*falcem* ['fal.ke] > \*['faw.tse] (> ['faw.se] *fauce*)  
*absentiam* [ab'sen.ti.a] > [aw'sẽ.sia] *ausência*

- (b) \*[po.ti'o:ne.a] > \*[po'tsõ.na] > [pe.sõ.na] *peçonha*  
*tonsonia* [ton'so.ri.a] > \*[to.zoj.ra] > [te'zoj.ra] *tesoira* (> [te'zo(w)ra] *tesoura*)  
*valoroso* [va.lo'ro.zo] > \*[va.le'ro.zo] *valeroso* (arc.)  
 (\*[ma.ni'a:na] >) *manhã* [mã'nã] > [mẽ'nã] *menhã* (arc.)

- (c) (['pig.no.ra] >) ['pen.ra] > [pẽn.dra] *pendra* (arc.) (> [prẽ.da] *prenda*)

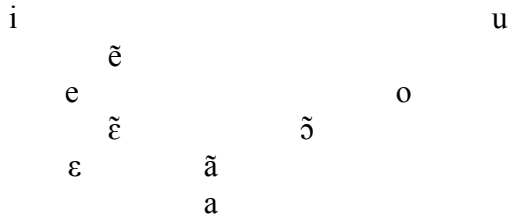
- (*arenam* [a're.na] >) [a're.a] *area* > [a'rej.a] *areia*  
 [stɛl.la] *stellam* > [es.trɛ.la] *estrela*
- (*simulante* [si.mu'lan.te] >) \*[si.m'lan.te] > [sɛm'brɔn.te] *sembrante* (arc.) (> [sɛ'blɔ.te] *semblante*)
- (d) ([ 'krup.pa] [germânico] >) [ 'gru.po] > [gɔ.ru.pa]  
 (*februarius* [fe.bru'a:ri.u] > [fe'brarju] >) \*[fe'brajro] > [fe.ve'rej.ro] *fevereiro*  
 (\*[blat.ta] >) \*[brat.ta] > [ba'ra.ta]  
 [kar.pĩ.tej.ro] > [ka.ra.pĩ'tej.ro]
- (e) (*rotatore* [ro.ta'to:re] >) \*[ro.da'dor] > [ro'dor] (arc.) (> [xe'dor] *redor*)  
*idololatria* [i.do.lo.la'tri.a] > [i.do.la'tri.a] *idolatria*  
*semiminima* [se.mi'mi.ni.ma] > [sɛ'mĩ.nĩ.ma] *semínima*  
 (*vendita* [ 'βe:ndi.ta] >) \*['vende.da] > ['vɛ̃.da] *venda*
- (f) (*pedem* [ 'pe.de] >) [ 'pe.e] *pee* (arc.) > [ 'pɛ] *pé*  
 (*sedere* [se'de:re] >) [ 'se.ɛr] *seer* (arc.) > [sɛr] *ser*  
 (*aviolus* [a.wi.o.lu] >) [a'vo.o] *avôo* > [a'vɔ] *avô*  
 (*legere* \*[le'ge.re] >) [le'ɛr] *leer* > [lɛr] *ler*
- (g) *paludem* [pa'lu.de] > [pa'du.le] (> [pa'ul] *paul*)  
*inter* [in.tɛr] > [in.tre] *intre* (> [ 'en.tre] *entre*)  
 (*rabiem* [ 'ra.bi.e] > [ 'ra.βi.a] *rabia* >) [ 'ra.vi.a] *ravia* (arc.) > [ 'rai.va] *raiva*  
 (*prigrítiam* [pi'gri.ti.a] >) [pe.gri.tsa] *pegriça* > [prɛ'gi.sa] *preguiça*
- (h) *amat* [ 'a.mat] > [ 'ã.ma] *ama*  
*amare* [a'ma:e] > [ã'mar] *amar*  
*regalem* [re'ga.le] > [re'al] *real*  
 (*atrocem* [a'tro.ke] >) [a'tro.dzɛ] > [a'tros] *atroz*
- (i) *stare* [ 'sta:re] > [ɛs'tar] *estar*  
*scutum* [ 'sku:tu] > [ɛs'ku.do] *escudo*  
*nanus* [ 'na.nu] > [ã'nãw] *anão*  
*rubore* [ru'bo:re] > [a.re'bol] *arrebol*
- (j) *sic* [si:k] > [sĩ] *sim*  
*exagium* [ek'sa.giu] > [ĩ.'sa.jɔ] *ensaio*  
*examen* [ek'sa.mɛn] > [ĩ.'ʃã.me] *exame*  
*exiectare* [eks.jek'ta:re] > [ĩ.ʒej'tar] *enjeitar*

(5) Escreva um regra para cada uma das mudanças em (2), (3). E (4)

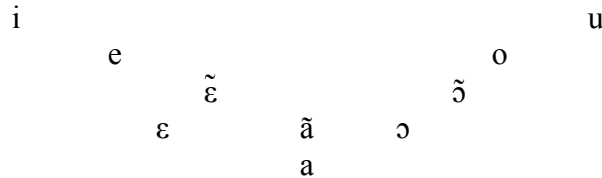
(6) Qual hipótese é tida como o principal postulado teórico da Escola Neogramática quanto à mudança fônica? As Leis de Grassmann e de Verner contribuíram de modo significativo a estabelecer a proeminência dessa visão da mudança fonológica. Escolhe uma dessas leis e explique, detalhadamente a que ela se aplica e como ajudou a solucionar determinados problemas com a evolução dos sistemas fonológicos dos dialetos indo-europeus.

(7) Um exemplo clássico da aplicação dos princípios funcionalistas do Círculo de Praga foi a análise realizada por André Martinet do desenvolvimento do sistema vocálico do dialeto occitano de Hauteville. Ao examinar os sistemas vigentes em dois momentos sincrônicos diferentes, conforme a tradição estruturalista, Martinet observou que a evolução histórica desse sistema vocálico constituía um exemplo que um determinado fenômeno sequencial de mudanças: 1º. /a/ > [ɔ], 2º. /ɛ/ > [a], 3º. /ẽ/ > [ɛ], 4º. /ẽ/ > [ẽ].

(1) *Sistema vocálico antigo do dialeto de Hauteville:*



(2) *Sistema vocálico atual do dialeto de Hauteville:*



Qual fenômeno linguístico de natureza paradigmática é exemplificado pelo desenvolvimento nos contrastes vocálicos acima e qual fator no sistema antigo, considerado do ponto de vista da organização sistêmica, teria sido o motivo para desencadear as mudanças?

- (8) Em sânscrito, a articulação do fonema /k/ sofre um avanço (palatalização) por assimilação antecipatória/regressiva diante de vogais anteriores, ou seja, /k/ > [tʃ] / \_\_V<sup>ant.</sup> e /k/ > [k] / \_\_V<sup>post.</sup>. Num segundo momento, a vogal /e/ passa a ser articulada como [a], tal como ocorre com a vogal /o/, de modo que c [tʃ] passe a ocorrer em ambientes não-palatais (anteriores). Exemplificamos:

\*k<sup>u</sup>e > \*ke > \*ce [tʃe] > ca [tʃa] “e”

\*k<sup>u</sup>o > \*ko > ... > ka [ka] “quem”, “que”

Igualmente, no alto alemão antigo, observamos um processo metafônico provocado pela presença de uma vogal alta, anterior não-arredondada na sílaba seguinte causou o avanço das vogais médias e baixas /a o u/ para /ε ø y/, escritas *ä, ö, ü*. Mais tarde, o /-i/ foi transformado em [-ø] (escrito -e) nas sílabas finais átonas, p. ex., no alto alemão médio, *schone* “já” /ʃɔ:nə/ (< *scōno* /sko:no/) e *schöne* “bonito” /ʃø:n/ (< *scōni* /sko:ni/) são distinguido pelas qualidades vocálicas diferentes entre /o:/ e /ø:/ que antigamente eram variantes contextualmente previsíveis do mesmo fonema vocálica.

Qual fenômeno da fonologia paradigmática é exemplificado pelas duas línguas acima, como a mudança opera e qual seu impacto no sistema fonológico de uma língua?

- (9) Como as pressões internas podem provocar mudanças fônicas? Dê um exemplo que se conforme ao modelo estruturalista e outro que exemplifique o modelo neogramático.
- (10) Explique o Paradoxo de Sturtevant.
- (11) Quais os fundamentos teóricos da Hipótese Neogramática e como a visão de mudança linguística dos neogramáticos difere da maneira em que Jacob Grimm, August Schleicher e os primeiros linguistas comparativistas enxergavam a natureza da mudança linguística?
- (12) Responda às perguntas:

- Explique o que ocorre numa mudança alofônica.
- Caracterize a perda fonêmica.
- Qual a diferença entre perda fonêmica parcial e perda fonêmica total?
- O que é refonemização?
- Que acontece num caso de troca fonêmica?
- O que ocorre numa fusão fonêmica?
- Explique o fenómeno de fissão fonêmica?
- Descreva como um som pode mudar de modo fonêmico sem sofrer nenhuma mudança fonética.

(13) Explique e exemplifique em que consiste a diferença entre os processos de mudança fonológica paradigmática que chamamos de *fissão fonêmica primária* e *fissão fonêmica secundária*. Um exemplo do primeiro fenómeno é o rotacismo do sibilante intervocálico latino; um exemplo do segundo é o surgimento do fonema africado prepalatal surdo /tʃ/ a partir de /k/ diante de vogais anteriores, no inglês medieval.

(14) (14) Mais alguns exemplos de mudanças fônicas. Procure identificar a mudança que caracteriza cada grupo.

A.

- Latim, *schola* ['skɔ.la] > português, [es'kɔ.la] *escola*
- Italiano, *gnocchi* ['ɲɔk.ki] > português, [i'ɲɔ.ki] *inboque*
- Latim, *vulturem* [βul'tu.re] > espanhol, [a'bu.tre] *abutre*
- Latim, *lesionem* [le'zjo.ne] > português antigo, [a.lej'zãw] *aleijão*
- Latim *mora* ['mo.ra] > português, [a'mo.ra] *amora*
- Latim, *regem* [re.ge] > basco, [e're.ge] *errege*
- Castelhano antigo, *razón* [ra'tson] > basco, [e'ra.ʃoj] *errazoi*
- Espanhol, *república* [rẽ'pu.βli.ka] > basco, [e.rẽ'pu.bli.ka] *errepublikka*
- Espanhol, *renta* ['rẽn.ta] > basco, [e'rẽn.ta] *errenta*
- Espanhol, *remedio* [rẽ'me.ðjo] > basco, [e.rẽ'me.djo] *erremedio*

B.

- Latim, *hibernum* [i'βer.nu] > Lat. tard., [im'bɛr.no] > esp., [im'bjer.no] *invierno*; ptg., [ĩ'vernũ] *inverno*
- (Latim, *humerus* ['humɛru] >) Lat. tard., \*[omro] > esp., ['ombro] *bombro*
- (Latim, *memorare* [me.mo'ra.re] >)
  - lat. tard. \*[mem'rar] > ib.-rom. ant., [nem'brar] *nembrar*

(> pt. mod, [lẽ'brar] *lembrar*)
- (Latim, *ingenerare* [in.ge.ne'ra.re] >) ib.-rom. ant., \*[en.zen'rar] > [en.zen'drar] *engendrar*

(> esp. mod., [en.xen'drar], pt. mod., [ĩ.ʒẽ'drar])
- (Latim, *hominem* ['ho.mi.ne] > ib.-rom. ant., ['om.ne] >)
  - Cast. ant., ['om.re] > esp. mod., ['om.bre] *hombre*
- Cast ant., *venrrei* [ben'řej] > esp. mod., [ben'dre] *vendré*
- Cast. ant., *tenrrei* [ten'rej] > esp. mod., [ten'dre] *tendré*
- Inglês antigo, *ofn* [o.vn] > ingl. med., [o.vɔn] *ofen* (> ingl. mod., [ʌ.vn] *oven*)
- Latim, *februarium* [fe.bru'a.rju] > ptg., [fe.ve'rej.ro] *fevereiro*
- (Latim, *florem* [flo.re] >) Ptg. pdr., [flor] *flor* > ptg. n/p., [fu'lo] *fuló*
- (*blatta* ['blat.ta] >) \* [bra.ta] > ['ba.ra.ta] *barata*
- Ptg. pdr., *pacto* ['pak.to] > ptg. n/p., [pa.ki.to]
- Latim med., *advocatus* [ad.vo'ka.tu] > ptg. br., [a.dʒi.vo'ga.du] *advogado*

24. Grego, πνεύ <pnēu> [pnew] > Ptg. br., [pi'new] pnēu

C.

25. Latim, *ante* ['ante] > ib-rom. ant., [antes] (> ptg., [ãtes] *antes*)

26. Latim, *nunca* ['nuŋ.kə] > português antigo, [nũ.kəs] *nuncas*

27. Inglês, *beef* [bif] > ptg. br., [bi.fi] *bife*

28. Inglês, *club* [klʌb] > ptg. br., [klu.bi] *clube*

D.

29. (Latim, *genuculum* [gje'nu.ku.lu] >) Ptg. ant., [ʒe'o.ɫo] *geolho* > ptg. mod., [ʒo.eɫo] *joelho*

30. Latim, *sibilare* [si.bi'la.re] > ptg., [sil'var] (> [siw'var] *silvar*)

31. (Latim, *fenestra* [fe'nes.tra] > \*[fẽ'es.trə] >) Ptg. ant., [fe'es.trə] *feestra* > [fres.tə] *fresta*

32. Latim, *tenebras* ['te.ne.bras] > [te'ne.bras] >) Ptg. ant., [tẽ'ε.vrəs] *teevras* > [trɛ.vəs] *trevas*

33. Ptg. pdr., *satisfazer* [sa.tis.fa'zer] > ptg. não padrão, [sas.ti.fa'zer] *sastifazer*

34. Ptg. pdr., *bicarbonato* [bi.kar.bo'na.tu] > ptg. n/p., [bi.ka.boɾ'na.tu] *bicabornato*

35. Inglês ant., *þrida* ['θrid.da] > ingl. med., [θird] *third* (> [θɜ(ɪ)d])

E.

36. (Latim, *rotundus* [ro'tun.du] >) Cast. ant., [ro'don.do] > esp. mod., [rẽ'dõ.du] *redondo*

37. Latim, *locale* [lo'ka.le] > esp., ptg., [lu'gar] *lugar*

38. Latim, *memorare* [me.mo'ra.re] > pt. ant., [nẽm.brar] *nembrar*

39. (Latim, *anima* ['a.ni.ma] >) Latim tardio, \*[an.ma] > esp., [al.mə] *alma* (>pt., [aw.mə])

40. (Latim, *tonsonia* [ton'so.rja] >) Ibero-romance ant., \*[to'zoi.ra] > pt., [te'zoi.rə] *tesoira*

41. Português ant., *temoroso* [tẽ.mo.ro.zu] > ptg. mod., [tẽ.me.ro.zu] *temeroso*

42. (Latim, *melimellus* [me.li'mel.lu] >) Latim tardio, \*[mel'mɛ.lu] > pt. mod., [mar'mɛ.lu] *marmelo*

43. Latim, *parabola* [pa'ra.bo.la] > [pa'la.vrə] *palavra*

44. Alemão pré-mod., *Tartuffel* ['tar.tu.fel] > al. mod., [kax.to.fel] *Kartoffel*

F.

45. Latim, *cribrum* ['kri.bru] > português, [kri.vu] *crivo*

46. Latim, *rostrum* ['rostru] > português, [xos.tu] *rosto*

47. Latim, *aratrum* [a'ra.tru] > português, [a'ra.du] *arado*

G.

48. (Latim, *perdita* ['per.di.ta] >) ptg. ant., [per.de.da] *perdeda* > ptg. mod., [per.də] *perda*

49. (Latim, *vendita* ['βen.di.ta] >) ptg. ant., [vẽ.de.da] *vendeda* > ptg. mod., [vẽ.də] *venda*

50. (Latim, *rotatorem* [ro.ta'to.re] >) ptg. ant., \*[rẽ.da'dor] > ptg. mod., [xɛ'dor] *redor*

51. (*bondade* [bõ'da.de] + -oso ['o.zu] →) ptg. ant., [bõ.da'do.zu] *bondadoso* > ptg. mod., [bõ'do.zu] *bondoso*

52. (*idade* [i'da.de] + -oso ['o.zu] →) ptg., ant., [i.da'do.zu] *idadoso* > ptg. mod., [i'do.zu] *idoso*

53. ingl., *interpretative* [ɪn'tɜ.pɪə.tɪv] > [ɪn'tɜ.pɪə.tɪv] *interpretive*

54. ing. ant., *Englaland* [eŋ.gla.lond] > ingl. mod., [ɪŋ.glənd] *England*

H.

55. Latim, *civitatem* [ki.βi'ta:te] > pré-pt. ant., \*[tsi.e'da.de] *ciidade* (> [ʒi.i'da.de] *ciidade* > [si'da.dʒɪ] *cidade*)

56. Latim, *venire* [βe'ni.re] > pt. ant., [vẽ'ir] *veir* (> [vĩ'ir] *viir* > [vir] *vir*)

I.

57. Latim, *acumen* [a'ku.men] > ptg., [gũ.mi] *gume*  
 58. Latim, *apothecam* [a.po'tʰe.ka] > ptg., [bo'de.gə] *bodega*  
 59. Português padrão, *você* [vo'se] > pt. br. coloq., [se] *cê*  
 60. Germânico, *strand* [strand] > finlandês, *ranta* [ran.ta]  
 61. Germânico, *stol* [stol] > fin., [tuo.li] *tuoli*  
 62. Germânico, *franska* [frans.ka] > fin., [rans.ka] *ranska*

## J.

63. Latim, *calidus* ['ka.li.du] > ptg., ['kal.du] *caldo* (ptg. br., > [kaw.do])  
 64. Latim, *verecundiam* [βe.re'kun.di.a] > ptg., [ver'gõ.ɲə] *vergonha*  
 65. Latim, *socerum* ['so.ke.ru] > ptg., [sɔ.gru] *sogra*  
 66. Português padrão, *córrego* ['kɔ.ře.gu] > ptg. n/pdr., ['kɔf.gu] *corgo*  
 67. Latim, *leporem* ['lɛ.po.re] > ptg., ['lɛ.bri] *lebre*  
 68. Latim, *veritatem* [βe.ri'ta.te] > ptg., [ver'da.dɨ] *verdade*

## K.

69. (Latim, *centum* ['kɛn.tu] >) ptg. ant., [tsẽ.tu] *cento* > ptg. mod., [sẽ] *cem*  
 70. (Latim, *dominus* ['do.mi.nu] >) pré-ptg. ant., [dõ.nu] *dono* > ptg. mod., [dõ] *dom*  
 71. latim, *mille* ['mil.le] > [miɫ], [miw] *mil*  
 72. (Latim, *multum* ['mul.tu] >) ptg. ant., [mũj.tu], cast. ant., [mujto] *muito* > [mũj] *mui*, [muj] *my*

## L.

73. Pré-grego, \*[sɛksi] > grego, ἕξι ['he.ksi]  
 74. Pré-grego, \*['sep.ta] > grego, ἑπτά [hɛp'ta],  
 75. Pré-grego, \*['su.per] > grego, ὑπερ ['hy.per]

M.

76. Latim, *panatarium* [pa.na'ta.rju] > português antigo, \*[pã.a.daj.ro] > [pa.a'dej.ru] *paadeiro* (> português moderno, [pa'dej.ru] *padeiro*)
77. Latim, *sanativum* [sa.na'ti.βu] > português antigo, \*[sã.a'di.o] > [sa.a'di.u] *saadio* (> pt. mod., [sa'dʒi.u] *sadio*)
78. Latim, *creditorum* [krɛ.di'to.re] > português antigo, [krɛ.e'dor] *creedor* > [krɛ.ɛ'dor] (> pt. mod., [krɛ'dor] *credor*)
79. Latim, *prædicare* [praj.di'ka.re] > português antigo, [prɛ.e'gar] *preegar* > [prɛ.ɛ'gar] (> pt. mod., [prɛ'gar] *pregar*)
80. Latim, *civitatem* [ki.βi.ta.te] > \*[tsi.e'da.de] > [ʒi.i'da.de] *cidade* (> pt. mod., [si'da.dʒi] *cidade*)
81. Latim, *anellum* [a'nɛl.lu] > português antigo, [ã'ɛ.lo] *ãello* > [ɛ'ɛ.lu] *eelo* (> pt. mod., [ɛ.lu] *elo*)
82. Latim, \*[ka'de.ta] > português antigo, [ka'e.da] *caeda* > *queeda* [kɛ'ɛ.da] (> pt. mod., [kɛ.də] *queda*)
83. Latim, *calentem* [ka'len.te] > português antigo, [ka'ẽ.te] *caente* > [kɛ'ẽ.te] *queente* (> pt. mod., ['kẽ.te] *quente* > pt. br., ['kẽ.tʃi])
84. Latim, *venire* [ve'ni.re] > português antigo, [vẽ'ir] *vẽir* > [vĩ'ir] *viir* (> pt. mod., [vĩr] *vir*)
85. Latim, *maiores* [maj'jo.re] > português antigo, [ma'or] *maor* > [mɔ'or] *moor* (> pt. mod., [mɔr] *mor*)
86. Latim, *sagittam* ['sa.git.ta] > português antigo, ['sa.e.ta] *saeta* > ['sɛ.ɛ.ta] *seeta* (> pt. mod., ['sɛ.tə] *seta*)

N.

87. Latim, *persona* [per'so.na] > latim tardio, \*[pes'so.na] (> pt. ant., [pe'sõ.a] > [pe'so.ə] *pessoa*)
88. Latim, *persicum* ['per.si.ku] > latim tardio, \*['pes.se.gu] (> pt. ant., ['pe.se.gu] *pêssego*)
89. (Latim, *comitem* ['ko.mi.te] >) [kom.de] > espanhol, ['kon.de] *conde* (> português, ['kõ.də] ['kõ.dʒi])
90. Latim, *aurum* ['aw.ru] > português, ['ow.ru] *ouro*